

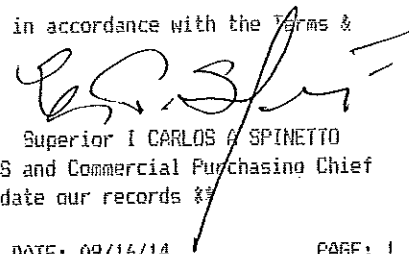
ARGENTINE EMBASSY
AIR ATTACHE
2405 EYE ST. NW
WASHINGTON DC. 20037

TO: WA123
AVIONIC INSTRUMENTS. INC
1414 RANDOLPH AVE PO 498
AVENEL,NJ 07001

DATE = 08 SEP 2014

We will appreciate receiving a price quotation for the materials and/or services listed below, in accordance with the Terms & Conditions attached, which should be returned duly executed along with your quotation.
** See General Bidding Conditions **

SYSTEM = BELL 212


Superior I CARLOS A SPINETTO
FMS and Commercial Purchasing Chief

** NOTE = If P/N's quoted are different from those requested, please fill in blanks so as to update our records **

REQUISITION No: U5314008

- REQUEST FOR QUOTATION - OPENING DATE: 09/16/14

PAGE: 1

1	7610	10933 INSTRUCT MAN FC-17A	7610FA0510827	EA	1	*
						* EXTENDED PRICE: _____
						* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
						* DELIVERIES : _____
HIGH.ASSY:						
TECH.DOC.:						
DESCRIPT.:						
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM						
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....						
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....						
() Other (specify: incorrect.etc): P/N FSCM NSN-.....						

Total amount (state in numbers and letters) :

SELLER'S AUTHORIZED SIGNATURE AND
TITLE SIGNIFYING AGREEMENT WITH THIS
QUOTATION.



FUERZA AÉREA ARGENTINA
AGREGADURIA AERONAUTICA
DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA

PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES PARTICULARES

Nombre del Organismo:	DIRECCIÓN GENERAL DE INTENDENCIA
-----------------------	----------------------------------

PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

Tipo: CONTRATACIÓN DIRECTA (por exclusividad) EXTERIOR	Nº: 46	Ejercicio: 2014
Clase: SIN CLASE		
Modalidad: SIN MODALIDAD		

Expediente Nº: 5.877.208 (FAA)	Solicitud de Gasto Nº: U-5314008
--------------------------------	----------------------------------

Rubro comercial: LIBROS, REVISTAS Y PERIODICOS
--

Objeto de la contratación: "CONTRATACION DIRECTA POR EXCLUSIVIDAD CON LA FIRMA AVIONIC INSTRUMENTS LLC, POR LA ADQUISICION DE DOCUMENTACION TECNICA PARA EL MANTENIMIENTO DE LOS INVERSORES ESTATICOS, MODELO PC-17 A -1 QUE EQUIPAN LOS HELICOPTEROS BELL 212".
--

Costo del pliego: Sin Costo.

PRESENTACION DE OFERTAS

Lugar / Dirección	Día y Hora
AGREGADURIA AERONAUTICA DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA 2405 "I" STREET NW- 4th Floor WASHINGTON, DC 20037 Teléfonos: 202-478-3539/3516 Fax: 202-822-8051 Email: ac3@faaus.org	Hasta las 11:00 AM hs del día 16/09/2014

ACTO DE APERTURA

Lugar / Dirección	Día y Hora
AGREGADURIA AERONAUTICA DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA 2405 "I" STREET NW- 4th Floor WASHINGTON, DC 20037 Teléfonos: 202-478-3539/3516 Fax: 202-822-8051 Email: ac3@faaus.org	Día 16/09/2014 a las 11:00 AM.

DENOMINACIÓN

Ren- glon	UMO/ Cant.	NNE/NSN NREF - CFAB	DESIGNACIÓN SIBYS	CONDICIÓN
1	CU 1	7610-FA-051-0827 24-20-26 10933	INSTRUCTION MANUAL - AIRCRAFT STATIC INVERTER MODEL PC-17A (TSO C73) 2-3-5-1884/0119	NUEVO Y SIN USO
COMPONENT MAINTENANCE MANUAL: AIRCRAFT STATIC INVERTER MODEL PC-17A INSTRUCTION MANUAL TSO C73 REVISION 9 JANUARY 31, 1983. MODELS COVERED: PC-14, PC-17-1, PC17-2, PC-17-3, PC-17A, PC-17A2, PC-17A & PC-17A-2 MOD LEVEL A , PC-17A-1, FORMAT: PDF FILE				

CLAUSULAS PARTICULARES

1- COORDINACION: La Dirección Técnica y Logística de la Agregaduría Aeronáutica adjunta a la Embajada Argentina en los Estados Unidos de América estará a cargo de todas las coordinaciones que requieran el Proveedor y el Usuario para las gestiones de esta contratación.
2- MONEDA DE COTIZACION Y PAGO: Las cotizaciones se formularán en DOLARES ESTADOUNIDENSES moneda en que se efectuará el pago contra presentación de facturas conformadas.
3- CANTIDAD DE COPIAS DE LA OFERTA: La oferta deberá presentarse en original y copia.
4- OFERTA: a) La Oferta deberá presentarse impresa en tinta en idioma Inglés y en español. b) Se rechazarán las ofertas escritas en lápiz. c) A efectos de valorizar correctamente las provisiones a realizar, se tendrá en cuenta que todos los aranceles, tasas, fletes, traslados, alojamiento y otros gastos involucrados que le demanden al Adjudicatario cumplir con las prestaciones requeridas, correrán por su exclusiva cuenta, no reconociendo la FAA por tal motivo, gastos adicionales ó pagos extras, aun que fueran debidamente explicitados.
5- GARANTIAS: Por ser el presente procedimiento una Contratación Directa por exclusividad, los oferentes y adjudicatarios están exceptuados de la obligación de presentar garantías.
6- CONDICION DE ENTREGA: NUEVO Y SIN USO
7- LICENCIA DE IMPORTACIÓN Y EXPORTACION: Licencia de Importación y Exportación, el vendedor será responsable de su obtención. Si la misma no es otorgada, la Orden de Compra será cancelada y la Fuerza Aérea Argentina no será responsable por los gastos incurridos.
8- VALIDEZ DE LAS OFERTAS: SESENTA (60) días corridos contados a partir de la fecha del acto de apertura. Este plazo se prorrogara en forma automática por un lapso igual al inicial, salvo que el oferente manifieste en forma expresa su voluntad de no renovar el plazo de mantenimiento con una antelación mínima de DIEZ (10) días corridos al vencimiento de cada plazo.
9- DERECHO DE AUMENTAR O REDUCIR LA ORDEN DE COMPRA O CONTRATO: El aumento o la disminución del monto total del contrato será facultad unilateral de la Fuerza Aérea Argentina, hasta el límite del VEINTE POR CIENTO (20%). En los casos en que resulte imprescindible para la Fuerza Aérea Argentina el aumento o la disminución podrán exceder el VEINTE POR CIENTO (20%), y se deberá requerir la conformidad del cocontratante, si esta no fuera

aceptada, no generara ningún tipo de responsabilidad al proveedor ni será pasible de ningún tipo de penalidad o sanción. En ningún caso las ampliaciones o disminuciones podrán exceder del TREINTA Y CINCO POR CIENTO (35%) del monto total del contrato, aun con consentimiento del cocontratante.

10- PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA:

TREINTA (30) días hábiles administrativos contados desde la notificación de la Orden de Compra, momento en el cual se producirá el perfeccionamiento del contrato.

11- FORMA Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE REMITOS Y FACTURAS:

Las facturas, con una copia del Remito firmado, deberán ser a su vez, emitidas en original y dos copias, debidamente firmadas, y presentadas ante la Dirección Técnica y Logística en EE.UU, a la dirección:

**AGREGADURIA AERONAUTICA
DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA
2405 "I" STREET NW- 6th Floor
WASHINGTON, DC 20037.**

12- FORMA DE PAGO:

Neto 30 días o por Carta de Crédito sujeto a la aprobación de la entidad bancaria (HSBC Bank) respecto del material.

En el caso de pago por Carta de Crédito, estas serán gestionadas con el banco HSBC, en modalidad IRREVOCABLE e INTRANSFERIBLE a favor del Adjudicado, siendo la negociación y la totalidad de los costos que demande la apertura y mantenimiento de la misma a cargo EXCLUSIVO del adjudicado. En caso de que la aplicación de la Carta de Crédito sea rechazada por la entidad bancaria, la condición de pago será Neto 30 días.



ARGENTINE AIR FORCE
AIR ATTACHE OFFICE
TECHNICAL AND LOGISTICS DIVISION

BIDDING TERMS AND CONDITIONS

Name of Agency:	DIRCCION GENERAL DE INTENDENCIA
-----------------	---------------------------------

SELECTION PROCEDURE

Type: Direct Contract by Exclusivity	No.: 46	Year: 2014
Class: No Class		
Mode: No Mode		

Record No.: 5.877.208	Expense Request No.: U-5314008
-----------------------	--------------------------------

Business Sector: Books, Manuals, and Publications

Contract Objective: Direct contract by exclusivity with Avionic Instruments LLC for the acquisition of technical documentation for the maintenance of the static inverters, model PC-17 A -1 for BELL 212 helicopters.
--

Bidding Cost: No cost

PRESENTATION OF OFFERS

Place / Address	Date and Time
ARGENTINE AIR ATTACHE OFFICE TECHNICAL AND LOGISTICS DIVISION 2405 "I" STREET NW – 4th Floor WASHINGTON, DC 20037 Phone: 202-478-3539/3516 Fax: 202-822-8051 E-mail: ac3@faaus.org	Until 11:00 AM on 09/16/2014

OPENING ACT

Place / Address	Date and Time
ARGENTINE AIR ATTACHE OFFICE TECHNICAL AND LOGISTICS DIVISION 2405 "I" STREET NW – 4th Floor WASHINGTON, DC 20037 Phone: 202-478-3539/3516 Fax: 202-822-8051 E-mail: ac3@faaus.org	09/16/2014 at 11:00 AM

DENOMINATION

Line	UMO/Quantity	NNE/NSN NREF – CFAB	CODE AND DESCRIPTION OF SERVICE	CONDITION
1	1	7610-FA-051-0827 24-20-26 10933	INSTRUCTION MANUAL - AIRCRAFT STATIC INVERTER MODEL PC-17A (TSO C73) 2-3-5-1884/0119	NEW
COMPONENT MAINTENANCE MANUAL: AIRCRAFT STATIC INVERTER MODEL PC-17A INSTRUCTION MANUAL TSO C73 REVISION 9 JANUARY 31, 1983. MODELS COVERED: PC-14, PC-17- 1, PC17-2, PC-17-3, PC-17A, PC-17A2, PC-17A & PC-17A-2 MOD LEVEL A , PC-17A-1, FORMAT: PDF FILE				

PARTICULAR CLAUSES

1. COORDINATION:

The Technical and Logistics Division of the Air Attaché's Office along with the Argentine Embassy in the United States of America is in charge of coordinating with the Supplier and the End User for the contracting process.

2. CURRENCY AND PAYMENT FOR QUOTE:

The quotes must be in U.S. DOLLARS in which payment will be made upon the presentation of invoices formed.

3. COPIES OF OFFER:

The offer should be presented with the original and one copy.

4. OFFER:

- The offer is to be presented in print form with ink, both in English and Spanish.
- Offers presented in pencil will be rejected.
- In order to properly assess the provisions to be made, all tariffs, taxes, freight, transportation, lodging and other costs involved with the successful tender shall be taken into account by the Seller.
- The condition of the material shall be FN (FACTORY NEW).

5. BID BOND GUARANTEE:

NOT REQUIRED.

6. EXPORTATION LICENSE

The seller will be responsible of obtaining an Exportation License. If this license is not issued, the purchase order will be canceled and the Argentine Air Force will not be responsible for expenses incurred.

7. VALIDITY OF OFFERS

SIXTY (60) consecutive days starting from the date of the opening bid act.

8. DELIVERY CONDITIONS

THIRTY (30) business days with reception of the Purchase Order.

9. DELIVERY LOCATION

**ARGENTINE AIR ATTACHE OFFICE
TECHNICAL AND LOGISTICS DIVISION
2405 "I" STREET NW – 4th Floor
WASHINGTON, DC 20037**

10. PAYMENT

NET THIRTY (30) days

11. SUBMISSION OF INVOICES; METHOD AND LOCATION:

The invoices, along with a signed delivery receipt, should be sent with the original and two copies with proper signatures to the Technical and Logistics Division in the United States at the following address:

**ARGENTINE AIR ATTACHE OFFICE
TECHNICAL AND LOGISTICS DIVISION
2405 "I" STREET NW – 6th Floor
WASHINGTON, DC 20037**